

やさしい
にほんご
日本語

がいこくじん じょうほうし
外国人のための情報紙

Ota City Navigation



Vol.51 | 2025.09



しょうがっこうにゆうがくまえ

こうざいべんと
講座、イベント

小学校入学前

おりえんてーしょん

オリエンテーション

にほん しょうがっこう せいかつ しょうがっこう はい まえ じゅんび じゅぎょう
日本の 小学校の 生活や、小学校に 入る 前に 準備するもの、授業が
おつた あと なに せつめい しょうがくせい ほごしゃ
終わった後に 何をするかについて 説明します。小学生の こどもがいる 保護者の
はなし き いっしょ はなし
話を 聞いたり、一緒に 話をしたりします。

だれ：しょうがっこう いく 前の こどもを 持つ がいこくじん ほごしゃ
だれ：小学校に 行く 前の こどもを 持つ 外国人の 保護者*

* 保護者：お父さん、お母さん、または その代わりにする人

つうやく ありま せいご ちゅうごくご ほか ことば そうだん
※ 通訳が あります (英語、中国語など。その他の 言葉は 相談して ください。)

🕒 2025 年 10 月 5 日 (日曜日) 13:30 ~ 16:00

📍 おおた国際交流センター (Minto Ota)
おおたくかまた かい
(大田区蒲田 4-16-8 2 階)

👛 0 円

📄 ウェブサイトから 申し込みます

📞 いっぱんざいだんほうじん こくさいとし きょうかい
一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981

Fax 03-6410-7982

Email : mail@ota-goca.or.jp



©Ota City

🕒 …いつ 📄 …いくら 👤 …何人 📍 …どこ 📄 …どうやって 申し込みますか (言いますか) 📞 …どこに 申し込みますか 📞 …問い合わせ

外国に 関係のある 親と 子 (0歳から3歳) が、自由に 寄って 話ができる 場所を 開きます。出たり 入ったり 自由、好きな 時間に 来て いいです! 申し込みは いりません。 小さい 活動も 予定しています。 言葉や 文化が 違って、安心して いられる 場所を いっしょに つくって いきましょう♪

【何を するか】

- 9月：親子リミックス (親子の 体操、手を 使った 遊び)
- 10月：保育園・幼稚園に 入ることについて お互いに 話します
- 11月：子どもを 育てることについて 話します
- 12月：クリスマス会

- 2025年
 - 9月17日 (水曜日) 10:00 ~ 12:00
 - 10月15日 (水曜日) 10:00 ~ 12:00
 - 11月19日 (水曜日) 10:00 ~ 12:00
 - 12月17日 (水曜日) 10:00 ~ 12:00

おおた国際交流センター (Minto Ota)
おおたかまた (大田区蒲田 4-16-8 2階)

0円

一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981

Fax 03-6410-7982

Email : mail@ota-goca.or.jp



2026年4月からの 保育園入園*の 申込みと 相談

* 保育園入園：保育園に 入ります。

【認可保育園*入園の 申込み】

*認可保育園：子どもの 世話を してもらいます。

- 保育園へ 入ることが できる 子ども
次の 理由で 家で 世話が できない 子ども。
 - ・お父さんや お母さん (子どもを 育てる人) が 仕事を しています。
 - ・お父さんや お母さん (子どもを 育てる人) が 病気で います。
 - ・赤ちゃんを 産みます。
 - ・お父さんや お母さん (子どもを 育てる人) が 学校に 行きます。
 - ・家に 病気の人が います。など
- 必要なことが 書いてある 紙を もらいます。
9月25日 (木曜日) から 2026年度版の「入園申込みのしおり」と、 必要なことが 書いてある 紙を 申込先で もらうことが できます。
外国人は、在留資格の 確認が 必要です。
- 休みの 日の 申し込み
11月2日 (日曜日) 9:00 ~ 16:00
申込先で 申し込むことが できます。

2025年10月1日 (水曜日) から
11月28日 (金曜日)

保育サービス課 保育利用支援担当
おおたかまた (大田区蒲田 5-13-14 3階)
21番窓口)

申込先に 必要なことが 書いて ある 紙を 持って 行きます。

☎ 03-5744-1280
Fax 03-5744-1715



お知らせ ^{だいがく} 大学などに ^{いひと} 行く人が ^{しょうがくきん} もらえる 奨学金*が あります。

*奨学金：学生を助けるためのお金

保護者が お金を 借りる日 または お金が 振り込まれる
日の 1年以上前から 大田区に 住んでいることが 必要
です。
問い合わせに 聞いて ください。

🕒 2025年9月上旬*から 11月上旬
* 月上旬：1日から 10日まで

📁 給付型 (返さなくて いいです) 150,000円
(大学に 入る 前に 一度に もらいます)
貸付型 (返さなくては いけません)
国公立：1か月に 35,000円以内
私立：1か月に 44,000円以内

📞 福祉管理課
☎ 03-5744-1245
Fax 03-5744-1520



お知らせ ^{むりょうけっかくけんしん} 無料結核健診 (^{きょうぶえっくすせんけんさ} 胸部エックス線検査*) の お知らせ

外国で 生まれた 結核の 患者が 増えています。20歳から
29歳の 新しい 患者の 80%以上が 外国で 生まれた人
です。結核を 早く 見つけるために、年に 1回は 胸部
エックス線検査を 受けましょう。いつも 決まったときに
検査を 受けることがない人は、受けて ください。

※ 予約は いりません。
詳しくは、ウェブサイトを見て ください。

*胸部エックス線検査：エックス線(X-ray)を
胸に当てて、肺などを 確認します。

🕒 2025年10月7日(火曜日)
9:30～12:00 13:30～16:00
📍 六郷特別出張所
(おおたくなかくごう 2-44-11)

📁 0円
📞 感染症対策課
☎ 03-4446-2643
Fax 03-5744-1524



講座、イベント ^{はねだくこうこう そら ひ ふ え す て い ば る} 羽田空港「空の日」フェスティバル2025

空港を もっと 近くに 感じてもらうために、「空の日」に
関係する イベントをします。
飛行機の 会社などが 計画した イベントを 楽しむことが
できます。
ぜひ 家族や 友だちと
羽田空港に 来て くだ
さい。



🕒 2025年9月27日(土曜日)
10:00～17:00

📍 羽田空港 第1・2・3旅客ターミナルビル
・羽田エアポートガーデン
(おおたくなかくこうこう 2-7-1)

📁 0円
おおたくなかくの ブース(場所)では 今年も、
人気のある 缶バッジ作り体験を します。

📞 産業振興課 産業振興担当
☎ 03-5744-1322
Fax 03-6424-8233
Email: kanko@city.ota.tokyo.jp

お知らせ **大田区ごみ分別*アプリ**を **使って** ください *分別: 分けること

ごみを 出す 日や 分け方などで 困ったことは ありませんか? 大田区には、
ごみを いつ 出すか、どうやって 出すか、出すときに 注意することなどが
わかる アプリがあります。スマートフォンで 使うことが できます。使って ください。



©Ota City

📞 03-5744-1628 Fax 03-5744-1550

大田区ごみ分別アプリの
案内は [こちら](#)▶



お知らせ **「自転車安全利用五則*」**を **守りましょう**

*自転車安全利用五則:
自転車の 乗るときの
5つの 決まり

- 1 車道(車のための道)を 走ります。左側を 走ります。特別なときは 歩道を 走ることが できます。歩く人の 邪魔をしては いけません。
- 2 信号は 必ず 守りましょう。交差点で 止まれの 標識(しるし)が あるところでは、必ず 止まりましょう。標識が ないところでは、左右を 見て 安全を 確かめましょう。
- 3 夜は ライトを つけます。
- 4 お酒を 飲んだ後に、自転車に 乗っては いけません。
- 5 ヘルメットを かぶります。

📞 03-5744-1315
Fax 03-5744-1527



©Ota City



お知らせ **自転車は 駐輪場* に とめてください**

*駐輪場: 自転車を 置いてよい ところ

大田区では、駅の 周りに 放置禁止区域*が あります。
放置禁止区域にある 自転車は 決まった 日に 大田区が
保管所(自転車を 預かるところ)に 運びます。自転車は
30日間 保管所に あります。そのあと 自転車を 捨てます。
道路や 駅前広場などに 自転車を 置かないで ください。
駐輪場に とめて ください。

*放置禁止区域: 自転車を とめてはいけない ところ

📞 03-5744-1390
Fax 03-5744-1527

(放置自転車の 保管所)

(大田区の 自転車等駐輪場)



この 紙は、1年に 8回 作っています。図書館、児童館、特別出張所などの
大田区の 建物や、JR蒲田、大森、京急雑色などの 駅に 置いてあります。

発行(作る場所) 大田区地域力推進課 区民協働・多文化共生担当

住所 〒144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2階

おた国際交流センター (Minto Ota) 内

📞 03-5744-1227 Fax 03-5744-1323

外国人への情報
(131のことば)



多言語
相談窓口



古い Ota City Navigation を 見ることができます。▶

